

321034-2026 - Hange

Bulgaaria – Reisibüroo-, reisijuhi- ja reisikorraldajateenused – „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

OJ S 90/2026 11/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

E-posti aadress: I.bazeva@api.bg

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

Kirjeldus: Предмет на настоящата обществена поръчка е „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“. В този смисъл, цел на обществената поръчка е Агенция „Пътна инфраструктура“ да определи изпълнител за предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки, като в тази връзка се сключи договор за изпълнение.

Menetluse tunnus: deab29e1-8972-4231-b5fe-6ab51ce4cfa6

Sisemine tunnus: 580731

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 63500000 Reisibüroo-, reisijuhi- ja reisikorraldajateenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

Lisateave: Място на изпълнение: гр. София, бул. „Македония“ № 3, п.к. 1606, гр. София – Централна администрация на Агенция „Пътна инфраструктура“

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 123 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: * Възложителят отстранява от участие участник: • за когото са налице основанията по чл. 54, ал. 1 от ЗОП; чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3, т. 4 и т. 5 от ЗОП и когато в случаите по чл. 56, ал. 2 от ЗОП е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни,

за да се гарантира надеждността на участника; условията по чл. 107 от ЗОП и обстоятелствата по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици (ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС); • за когото е налице влязла в сила присъда за престъпления по чл. 108а от Наказателния кодекс (НК) (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 31.01.2026 г.); • за когото са налице обстоятелствата по чл. 113 от Закона за Сметната палата (ЗСП); • за когото е налице влязъл в сила съдебен акт по чл. 83а от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН), с който е наложена санкция временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; • който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си след отправяне на покана от страна на Възложителя; • чието Техническо и /или Ценово предложение за изпълнение на поръчката не отговаря/т на изискванията на Възложителя; • чието Ценово предложение надвишава прогнозната стойност на обществената поръчка, определена от Възложителя за настоящата обществена поръчка; • който, по какъвто и да е начин, е включил някъде в офертата си извън Ценовото предложение елементи, свързани с предлаганите единични цени (или части от тях); • който не е декриптирал офертата, както и съдържащото се в нея ценово предложение в сроковете по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП. * Към настоящия момент е налице действащ договор (№ Д- 91/13.09.2023 г.) с идентичен предмет, който е със срок на изпълнение до 12.09.2026 г. или до изчерпване на финансовия ресурс, което обстоятелство настъпи първо. Предвид посоченото обстоятелство договорът, който ще бъде сключен с определения Изпълнител по настоящата обществена поръчка, влиза в сила от датата на приключване на договор № Д- 91/13.09.2023 г. и е със срок на изпълнение 24 (двадесет и четири) месеца или до достигане на предвидения финансов ресурс, в зависимост от това кое обстоятелство настъпи първо. * Информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд се предоставя от Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда”, Национална агенция по приходите към Министерство на финансите, Национален осигурителен институт, Министерство на труда и социалната политика, Министерство на околната среда и водите. * НЕОБИЧАЙНО БЛАГОПРИЯТНИ ОФЕРТИ – ЧЛ. 72 ОТ ЗОП Възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: - средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; - при допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя обективна база за сравнение следните стойности: заложен от Възложителя стойност за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация за едно лице в чужбина в размер на 10 (десет) евро без ДДС; заложен от Възложителя стойност за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина в размер на 3,60 (три евро и шестдесет цента) евро без ДДС. * Преди сключване на договора за обществената поръчка, избраният Изпълнител предоставя оригинал на Гаранция за обезпечаване на изпълнението на договора в размер на 5% (пет на сто) прогнозната стойност в евро без ДДС.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptsioon: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Pettus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно

законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). За кандидата или участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал. 1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Pankrot: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksejõuetus: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kokkulepe võlausaldajatega: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vara haldab likvideerija: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Äritegevus on peatatud: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“

Kirjeldus: Предмет на настоящата обществена поръчка е „Предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки при служебни пътувания в чужбина на служители на АПИ“. В този смисъл, цел на обществената поръчка е Агенция „Пътна инфраструктура“ да определи изпълнител за предоставяне на услуги по хотелско настаняване и медицински застраховки, като в тази връзка се сключи договор за изпълнение.

Sisemine tunnus: 580731

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 63500000 Reisibüroo-, reisijuhi- ja reisikorraldajateenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

Lisateave: Място за изпълнение: гр. София, бул. „Македония“ № 3, п.к. 1606, гр. София – Централна администрация на Агенция „Пътна инфраструктура“

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 24 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 123 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

Keskkonnahoidlikud riigihanked – tingimused: Keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriumid puuduvad

5.1.8. Ligipääsetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume pole lisatud, sest hange ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilistele isikutele

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Изисква се участникът в процедурата да притежава валидна регистрация за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност в съответствие с чл. 61, ал. 5 от Закона за туризма (ЗТ) и да е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ или да е лице по чл. 62 от ЗТ, или да притежава еквивалентен документ за такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност, за участниците – чуждестранни лица. Ако участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критерия за подбор се доказва от всяко от лицата, включени в него, което ще изпълнява съответната дейност, съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в документа/ договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: Минималното изискване се доказва със съответния документ или нормативен акт и съответното правно основание, по силата на което участникът има право да извършва дейността! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, изискването се доказва с представяне на копие на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгласно чл. 61 и чл. 62 от Закона за туризма и документи, от който е видно, че е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност. При сключване на договор за изпълнение, Изпълнителят представя: Копие на документ за валидна регистрация в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти съгласно чл. 61 и чл. 62 от Закона за туризма и документи, от който е видно, че е вписан в Регистъра на туроператорите и туристическите агенти – част от Националния туристически регистър по чл. 166, ал. 1, т. 1 от ЗТ, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на

Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Изисква се участникът в процедурата да е вписан в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, воден от Комисията за защита на личните данни (КЗЛД) като администратор на лични данни, или да притежава еквивалентен документ за такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност, за участниците – чуждестранни лица. Ако участникът е обединение, което не е юридическо лице, съответствието с критерия за подбор се доказва от всяко от лицата, включени в него, което ще изпълнява съответната дейност, съобразно разпределението на участието на лицата при изпълнение на дейностите, предвидено в документа/ договора за създаване на обединението, съгласно чл. 59, ал. 6 от ЗОП. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: Минималното изискване се доказва със съответния документ или нормативен акт и съответното правно основание, по силата на което участникът има право да извършва дейността! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, изискването се доказва с представяне на копие на валидно удостоверение за вписване в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, издадено от Комисията за защита на личните данни, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност. При сключване на договор за изпълнение, Изпълнителят представя: Копие на валидно удостоверение за вписване в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“, издадено от Комисията за защита на личните данни, а за чуждестранни лица – копие от документи, удостоверяващ такава регистрация в търговски или професионален регистър в държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, в която е установен, удостоверяващ правото да извършва такава дейност.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Изисква се участникът в процедурата за последните три приключили финансови години да е реализирал минимален общ оборот в размер не по - малък от 205 000,00 (двеста и пет хиляди) евро без ДДС, изчислен на база годишните обороти на участника. При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези

случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: 1. удостоверения от банки или 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, или 3. справка за общия оборот и за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката (в свободен текст). Информацията по т. 2 и т. 3 обхваща последните три приключили финансови години, като информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Изисква се участникът в процедурата за последните три приключили финансови години да е реализирал минимален оборот в размер не по-малък от 103 000,00 (сто и три хиляди) евро без ДДС, с обхват туроператорска/и и/или туристическа/и агентска/и дейност/и, и/или хотелска/и резервация/и, и медицинска/и застраховка/и, изчислен на база годишните обороти на участника. При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: 1. удостоверения от банки или 2. годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установен, или 3. справка за общия оборот и за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката (в свободен текст). Информацията по т. 2 и т. 3 обхваща последните три приключили финансови години, като информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си. Когато по основателна причина участник не е в състояние да представи поисканите от Възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който Възложителят приеме за подходящ.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Изисква се участникът в процедурата през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата, да е изпълнил минимум 1 (една) услуга с предмет, идентичен или сходен с този на поръчка, а именно дейност/и с обхват, включващ туроператорска/и и/или туристическа/и агентска/и дейност/и, и/или хотелска/и резервация/и, и медицинска/и застраховка/и. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: 1. Услугата ще се счита за изпълнена, когато има съставен и подписан документ, удостоверяващ предаването и приемането ѝ от Възложителя, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за изпълнението ѝ! При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с

изискването, се доказва с представянето на: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsevalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Изисква се участникът в процедурата да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката, включващ най-малко: А) Лице с функции по управление на туроператорска или туристическа агентска дейност, който да отговаря за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка и на изискванията, посочени в чл. 5 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. Б) лице, отговарящо за изпълнението на услугата, предмет на обществената поръчка, което да отговаря на изискванията, посочени в чл. 6 от Наредба № 16-1399 от 11.10.2013 г. за изискванията за местоположението, пригодността и оборудването на помещението за извършване на туроператорска и/или туристическа агентска дейност и за образованието, езиковата квалификация и стажа на персонала, който ще бъде зает в осъществяването на туристическата дейност. *ВАЖНО! Участникът в процедурата трябва да има предвид, че: 1. Едно физическо лице може да изпълнява функциите само на един експерт в офертата на един участник! 2. За владенето на чужд език на лицето по т. 3.3.2, буква „А“ се изисква удостоверяване на ниво на владене на чужд език – С1, спрямо приетата Обща европейска езикова рамка (ОЕЕР). 3. За владенето на чужд език на лицата по т. 3.3.2, буква „Б“ се изисква удостоверяване на ниво на владене на чужд език – В1, спрямо приетата Обща европейска езикова рамка (ОЕЕР). При подаване на оферта, информацията относно изискването се посочва от участника в ЕЕДОП. Съгласно чл. 67, ал. 5 от ЗОП, Възложителят може да изисква от участниците по всяко време след отварянето на офертите да представят всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. В тези случаи, както и при сключване на договор за изпълнение на поръчката, съответствието с изискването се доказва с представянето на: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионалната компетентност на лицата.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП

Kirjeldus: 1. Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най - изгодната оферта. Икономически най - изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ по чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. 2. Ценовото предложение на всеки един от участниците се формира от предложената от него единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина и предложената от него единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина. 3. Точките за всяко едно ценово предложение се изчисляват поотделно, които се определят по следните формули: $ЦП = Ф + МЗ$, където ЦП - ценовото предложение на съответния участник в процедурата; Ф – предложената единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация за едно лице в чужбина от

съответния участник; МЗ - предложената единична цена за медицинска застраховка за 1 (един) ден за едно лице в чужбина от съответния участник; МЗ трябва да е с покритие на основни рискове на стойност 10 000 евро. Ф се изчислява по следната формула: $F = (F_{\min} / F_{\text{оф}}) \times 95$, където $F_{\min}$ е най-ниската предложена единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина в процедурата; $F_{\text{оф}}$ е предложената единична цена за такса обслужване за хотелско настаняване за дестинация в чужбина, предложена от съответния участник. Коефициентът на тежест за таксата обслужване за хотелско настаняване е - 95 МЗ се изчислява по следната формула: $MZ = (MZ_{\min} / MZ_{\text{оф}}) \times 5$, където $MZ_{\min}$ е най-ниската предложена единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина в процедурата; $MZ_{\text{оф}}$ е предложената единична цена за медицинска застраховка за един ден за едно лице в чужбина, предложена от съответния участник. Коефициентът на тежест за цената на медицинска застраховка за един ден е на едно лице - 5 Максималният брой точки, които могат да се получат за ценовите предложения от участниците за изпълнение на поръчката, е 100. Участникът, получил по-голям брой точки, се класира на първо място. Крайното класиране на участниците се извършва по броя на точките, получени за всеки участник. *ВАЖНО! 1. В случай, че участник предложи единична цена с размер в диапазона от 0 до 1 евро, за нуждите на оценяването по съответната формула, предложението ще бъде приравнено на 1 евро, а ако този участник бъде определен за изпълнител, в Договора за обществена поръчка ще бъде записана единична цена в предложения от него размер в диапазона за от 0 до 1 евро. 2. Всички изчисления при определяне на стойностите на показателите ще се извършват от комисията с точност до втория знак след десетичната запетая.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: bulgaaria keel

Hankedokumentide aadress: <https://app.eop.bg/today/580731>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.eop.bg/today/580731>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: bulgaaria keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/06/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 12 Kuud

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 12/06/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Koht: В системата

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Комисия за защита на конкуренцията

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Подаването на жалби по настоящата процедура е съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Organisatsioon, mis annab teavet lepingu täitmise kohas kohaldatavate maksude üldise

õigusraamistiku kohta: Национална агенция за приходите

Maksuõiguse veebiaadress: <https://nra.bg>

Organisatsioon, mis annab teavet keskkonnakaitset käsitleva üldise õigusliku raamistiku

kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas: Министерство на околната среда и водите

Keskkonnaõiguse veebiaadress: <https://www.moew.government.bg>

Organisatsioon, mis annab teavet tööhõivekaitset ja töötingimusi käsitleva üldise õigusliku

raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas: Министерство на труда и социалната политика

Tööõiguse veebiaadress: <https://www.mlsp.government.bg>

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Комисия за защита на конкуренцията

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

Pakkumusi menetlev organisatsioon: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: АГЕНЦИЯ "ПЪТНА ИНФРАСТРУКТУРА"

Registreerimisnumber: 000695089

Postiaadress: бул. МАКЕДОНИЯ №3

Linn: гр.София

Sihtnumber: 1606

Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)

Riik: Bulgaaria

Kontaktpunkt: Лора Бацева/ Александър Кацаров

E-posti aadress: l.bazeva@api.bg

Telefon: +359 29173382

Faks: +359 29173382

Internetiaadress: <http://www.api.bg>

Hankija profiil: <https://app.eop.bg/buyer/18152>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Registreerimisnumber: 000698612

Postiaadress: бул. Витоша № 18

Linn: София

Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
Kontaktpunkt: Комисия за защита на конкуренцията
E-posti aadress: delovodstvo@cpc.bg
Telefon: +359 29356113
Faks: +359 29807315
Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Национална агенция за приходите
Registreerimisnumber: 131063188
Postiaadress: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 52
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
E-posti aadress: infocenter@nra.bg
Telefon: +35970018700
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab teavet lepingu täitmise kohas kohaldatavate maksude üldise õigusraamistiku kohta

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Министерство на околната среда и водите
Registreerimisnumber: 000697371
Postiaadress: бул. "Княгиня Мария Луиза" № 22
Linn: София
Sihtnumber: 1000
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
E-posti aadress: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +35929406000
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab teavet keskkonnakaitset käsitleva üldise õigusliku raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Министерство на труда и социалната политика
Registreerimisnumber: 000695395
Postiaadress: ул. "Триадица" № 2
Linn: София
Sihtnumber: 1051
Riik – jaotus (NUTS): София (столица) (BG411)
Riik: Bulgaaria
E-posti aadress: mlsp@mlsp.government.bg
Telefon: +35928119443
Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab teavet tööhõivekaitset ja töötingimusi käsitleva üldise õigusliku raamistiku kohta, mida kohaldatakse lepingu täitmise kohas

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: f3691684-fe17-4ab5-95d2-edfb2ece486f - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 08/05/2026 11:15:55 (UTC+03:00) Ida-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: bulgaaria keel

Teate avaldamise number: 321034-2026

ELT S väljaande number: 90/2026

Avaldamise kuupäev: 11/05/2026